



**CH-3003 Berna, UFAM, HAN**

Ai servizi cantonali specializzati nella  
gestione dei rifiuti e alle cerchie interessate  
secondo l'elenco allegato

Riferimento/Numero d'incarto: O155-1039  
Vostro riferimento:  
Nostro riferimento: HAN  
Persona di contatto: HAN  
**Berna, 23 aprile 2015**

**Consultazione relativa alla revisione dell'ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif)**

Gentili signore, egregi signori,

nell'ambito di una consultazione vi inviamo in allegato l'avamprogetto di revisione dell'ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) e il relativo commento.

Vi preghiamo di trasmetterci eventuali osservazioni entro il **30 giugno 2015**.

Le principali modifiche della presente revisione possono essere riassunte come segue:

1. obbligo di modulo di accompagnamento per gli altri rifiuti soggetti a controllo il cui smaltimento rispettoso dell'ambiente richiede un insieme di misure organizzative.

Questa modifica è stata resa necessaria dalla concretizzazione dei criteri per la classificazione dei rifiuti speciali secondo l'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti. Ne consegue che alcuni rifiuti non sono più classificati come rifiuti speciali se non contengono sostanze pericolose. Per alcuni rifiuti della categoria «altri rifiuti soggetti a controllo», come per esempio il materiale di sterro e di scavo, occorrono invece misure organizzative specifiche che garantiscano uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Per la consegna di tali rifiuti occorre ora utilizzare il modulo di accompagnamento;

André Hauser  
UFAM, 3003 Berna  
Tel. +41 58 46 313 35, fax +41 58 46 303 69  
Andre.Hauser@bafu.admin.ch  
<http://www.bafu.admin.ch>

2. invio elettronico delle notifiche nel traffico transfrontaliero di rifiuti.

I trasporti transfrontalieri autorizzati di rifiuti sono documentati con moduli di accompagnamento. Al fine di ridurre l'onere amministrativo per le autorità e le imprese interessate, le necessarie notifiche dovranno essere trasmesse sempre più per via elettronica. Le notifiche degli esportatori svizzeri e delle imprese di smaltimento svizzere che ricevono rifiuti importati, dovranno avvenire esclusivamente per via elettronica. Nei limiti del possibile e dell'ammissibile, anche lo scambio di dati con imprese e autorità estere dovrà avvenire per via elettronica.

Questa consultazione sulle modifiche dell'ordinanza sul traffico di rifiuti ci offre l'opportunità di avviare la consultazione anche sulle modifiche dell'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti e sull'aiuto all'esecuzione dell'UFAM sul traffico di rifiuti speciali e di altri rifiuti soggetti a controllo in Svizzera.

Alleghiamo l'avamprogetto di revisione dell'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti e il relativo commento. La modifica comprende sostanzialmente:

1. l'applicazione dell'obbligo di utilizzare moduli di accompagnamento per gli altri rifiuti soggetti a controllo, il cui smaltimento rispettoso dell'ambiente richiede un insieme di misure organizzative e la designazione di questi rifiuti nell'elenco;
2. l'abrogazione della classificazione come rifiuti speciali dei rifiuti che non contengono sostanze pericolose;
3. l'armonizzazione della classificazione dei rifiuti di legno con categorie dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico;
4. l'adeguamento dei quantitativi soglia, secondo l'ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, ai nuovi criteri delle normative sui prodotti chimici (GHS).

Le nuove rubriche dell'aiuto all'esecuzione sul traffico di rifiuti speciali e di altri rifiuti soggetti a controllo in Svizzera sono pubblicate su <http://www.bafu.admin.ch/veva-inland> con la dicitura «Progetto di consultazione», mentre i relativi commenti sono allegati. L'aiuto all'esecuzione viene completato con le seguenti rubriche:

1. classificazione dei rifiuti speciali secondo le proprietà: sono spiegati i criteri applicabili per determinare se un rifiuto contiene sostanze pericolose o è contaminato con sostanze pericolose;
2. classificazione dei rifiuti edili: l'attribuzione di un codice ai rifiuti edili più frequenti è spiegata in base ai criteri per le sostanze pericolose.

L'avamprogetto dei testi modificati e i rispettivi commenti sono allegati. Sono state modificate le rubriche seguenti:

1. classificazione dei rifiuti per settore: aggiornamento in base alla revisione dell'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti;
2. controllo all'entrata, moduli di accompagnamento: complemento nell'ambito della modifica del 1° maggio 2014 dell'articolo 11 OTRif;
3. smaltimento rispettoso dell'ambiente degli oli commestibili usati: semplificazione dei requisiti per il controllo di qualità;
4. smaltimento rispettoso dell'ambiente dei rifiuti di legno: semplificazione dei requisiti per il prelievo di campioni di rifiuti di legno.

Il signor André Hauser (andre.hauser@bafu.admin.ch, tel. 058 463 13 35) della divisione Rifiuti e materie prime dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) è a vostra disposizione per eventuali ragguagli.

Distinti saluti



Gérard Poffet  
Vicedirettore

Allegati:

- Avamprogetto di revisione dell'ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif)
- Commento sull'avamprogetto di revisione dell'OTRif
- Avamprogetto di revisione dell'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti
- Commento sull'avamprogetto di revisione dell'ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti
- Avamprogetto di modifica delle rubriche dell'aiuto all'esecuzione dell'UFAM sul traffico di rifiuti speciali e di altri rifiuti soggetti a controllo in Svizzera
- Commento sul complemento e la modifica dell'aiuto all'esecuzione dell'UFAM sul traffico di rifiuti speciali e di altri rifiuti soggetti a controllo in Svizzera
- Elenco dei destinatari